

SERVIZIO SANITARIO REGIONALE
EMILIA-ROMAGNA

Regione Emilia-Romagna

Attenti a quei due!

ADICĂ SIGURANȚA CELOR MICI



rumeno

CAMPAGNA REGIONALE PER LA PREVENZIONE DEGLI INCIDENTI DOMESTICI

Cuprins

- **Cât e de greu sa creștem în siguranță** 4
- **Camera mea: lumea mea** 6
prize, lămpi și luminițe de noapte, umidificatoare, interfon, măsura de înfășurat, jucării, pătuțul, perna, perdeaua contra țăntarilor
- **Bucătăria: o mulțime de lucruri bune** 8
scăunelul, încălzitorul de biberon, ochiurile de aragaz, curentul electric, micile aparate electrocasnice, aragazul, gazul, sertarele și dulapurile
- **Sufrageria: ce pasiune** 10
sertarele, televizorul, cablurile externe, becurile, firele electrice, întrerupătoarele cu alternare, colțurile și geamurile, balcoanele
- **Baia: atracție fatală** 12
feon, robinetele, cada, medicamentele
- **În parc și la plimbare** 14
scăunelul de mașină, căruciorul, scăunelul de bicicletă, tricicli și biciclete, jocuri, căzi și piscine
- **Jucării sigure** 16
înainte de a le cumpăra, înainte de a le folosi, după folosire
- **Baby S.O.S.** 16
curentări, arsuri, otrăviri, sufocări
- **Siguranța și... nu vă lăsați condiționați de stress** 18
- **Pentru a preveni...** 18

*Nu atinge aici, fi atent acolo,
nu pune nimic în gură: ce plictisitor!
După mama și tata multe lucruri ar fi interzise:
dar ei au dreptate.
M-au învățat să fiu prudent și mai ales
au reușit să mă țină departe de primejdiile
ce se pot ascunde prin casă.*



Cât e de greu să crești în siguranță

Să începem cu începutul.

Ma chiamă Ale și sunt foarte curios din fire: când eram mic, nu-mi scăpa nimic prin casă, ba mai mult, mă atrăgea orice lucru.

Mi se întâmpla să fiu de-a dreptul diabolic: curiozitatea și lipsa sensului de pericol mă determinau să fac lucruri neprevăzute care puneau în discuție siguranța mea.

Mama și tata au lucrat din greu ca să prevină orice risc posibil, și doar azi, când sunt mare înțeleg cât de importante au fost măsurile lor de precauție.

Mai întâi de toate au făcut în așa fel încât să fie lipsită de primejdii casa noastră, înconjurându-se de aparate făcute bine, și ținându-le în locuri potrivite.

Sigur, nu s-au putut lipsi de acele obiecte care, folosite cu atenție de către un adult, sunt de mare ajutor, dar care puse în mâinile unui copil ar fi devenit . . . arme periculoase!

Mai mult: bombe de medicamente, tunuri devastatoare, lame mortale. . .

scuzați-mă m-am lăsat dus de vânt. Oricum, tata și mama au trebuit să ia multe măsuri de precauție, m-au supravegheat cu atenție, au instalat în casă toate mijloacele și dispozitivele de siguranță care ar fi putut preveni accidentele.

Acum și eu am învățat să fiu atent și prudent.

Mi-ar plăcea să pot arăta celor ca mine și "celor mai mari" care sunt măsurile de adoptat pentru a transforma casa într-o casă sigură.

Attenti a quei due!



Camera mea: lumea mea

Vedeți acele găuri mici în perete?

Sunt prizele. Când le-am văzut pentru prima dată, am încercat să bag degetele, păreau făcute special pentru ele. Dar ce noroc că tata se gândise și la acest lucru, instalase deja prize ce-mi asigurau siguranța, cu căpăcele interne, care mă împiedicau să introduc degetele sau obiecte ascuțite în priză.

Vreți să știți care e secretul pentru ca o jucărie să nu fie niciodată refuzată: alegeți-le doar pe cele sigure și potrivite vârstei copilului. V-o spune Ale!





Atenți a quei due!

• PRIZELE DE CURENȚ

Instalați prize de curent cu marca de siguranță – care sunt protejate – astfel încât să puteți evita electrocutarea copiilor care ar putea introduce obiecte cu vârful metalic.

• LĂMPI ȘI LUMINIȚE DE NOAPTE

Pentru camera copiilor există lampe-jucărie, cu formă plăcută și în limbaj tehnic numite "aparate de iluminat mobile tip jucărie", alimentate cu o tensiune foarte joasă (12 V). Pentru noapte alegeți luminița: consumă mai puțin de un Watt și se introduce direct în priză de curent.

• UMIDIFICĂTORUL

Dacă se poate, trebuie instalat în așa fel încât să nu fie la îndemâna copiilor, pe un raft solid. Amintiți-vă să schimbați apa pentru a evita formarea bacteriilor.

• ÎNTERFONU

Format din două unități, înregistrează orice sunet slab sau intens și îl transmite în camera părinților: micuții voștri sunt astfel controlați și voi sunteți liniștiți.

• MĂSUȚA DE ÎNFĂȘAT

Suprafața trebuie să fie robustă și stabilă, de cel puțin 60x80 cm, din material care să nu fie toxic și să poată fi spălat. Copilul nu trebuie lăsat niciodată singur pe măsuța de înfășat.

• JUCĂRIILE

Trebuie puse în locuri accesibile copiilor. Jucăriile electrice: cumpărați-le pe cele care sunt conforme normelor de siguranță. Atenție - jucăriile care nu conțin indicațiile "de folosit sub supravegherea părinților", respectă aceste reguli! Controlează bateriile : dacă se deteriorează - pot emite acizi toxici.

• PĂTUȚUL

Trebuie să fie solid, dotat cu protecții laterale. Barele trebuie să fie înalte cel puțin 80 cm și distanța dintre ele nu trebuie să depășească 8 cm, pentru a evita ca micuțul să încerce să intre cu capul printre ele.

• PERNA

Nu trebuie să fie prea moale sau prea mare, pentru a evita riscurile de sufocare. Există în comerț perne de cauciuc-fulgi cu canale de aerisire pentru ai permite copilului de a respira și atunci când doarme pe burtă. Amintiți-vă că până la un an e indicat să lăsați copiii să doarmă pe spate.

• PERDEAUA CONTRA ȚÂNTĂRIILOR

Vara, pentru a proteja copiii de înțepăturile de Insecte, folosiți perdeaua contra țânțarilor: protejează și în același timp lasă să treacă aerul și lumina.

Bucătăria: o mulțime de lucruri bune

Aici și azi se desfășoară activitatea mea preferată:

aceea de a mânca, cu toate că primele dăți mă deranja să fiu "așezat" pe tronul meu înalt, în timp ce ceilalți se așezau pe scaune mult mai joase, fără curea, liberi să se rotească dintr-o parte în alta.



**Aici chiar nu
lipsește nimic:**

focul, apa, căldura, zgomotul de la electrocasnice, cabluri care se încolăcesc, dulapuri de deschis, dopurile de la sticle – un "paradis" pentru bebeluși. Dar mama și tata au avut grijă să pună totul în siguranță.



Atenți a quei due!

• SCĂUNELUL

Pe lângă faptul de a avea o bază solidă pentru a evita ca micuțul să se răstoarne, trebuie să aibă un sprijin pentru picioare, dar care în același timp să nu-i permită de a se ridica. Legați mereu centura de siguranță.

• ÎNCĂLZITORUL DE BIBERON

Nu trebuie lăsat la îndemâna copiilor. Când îl folosiți verificați să aibă cel puțin nivelul minim de apă și reglați în mod corect temperatura. Verificați mereu temperatura laptelui pe dosul mâinii înainte de a-i da copilului să bea din biberon.

• OCHIURILE DE ARAGAZ

În primul rând învățați copiii să nu se apropie de aragazul aprins și, cu atât mai puțin, să se joace cu butoanele de la aragaz. În general, încercați să cumpărați un aragaz cu protecție care să-i împiedice pe copii să își verse oalele pe ei și dotate de termocupluri care blochează pierderile de gaz în cazul în care se stinge flacăra. Nu lăsați mânerul oalelor în afara aragazului.

• CURENȚUL ELECTRIC

Nu lăsați niciodată aparatele electrice în funcțiune la întâmplare când sunt copii prin apropiere. Învățați copiii să nu atingă aparatele când sunt calde, ar putea să se ardă.

• MĂCILE APARATE ELECTROCASNICE

Verificați mereu să fie construite conform normelor de siguranță și fiți atenți la întreținerea lor. Nu le lăsați niciodată în priză după folosire, puneți-le la locul lor fiind atenți la cablul de alimentare. Alegeți aparate dotate de sisteme de protecție care să blocheze părțile în mișcare când veți ridica capacul.

• CUPTORUL

Fiți atenți la geamul de la cuptor, care se poate încălzi până la temperaturi mari și care poate provoca arsuri. Ușița cuptorului, când e deschisă, poate deveni o treaptă: chiar dacă aparatele construite conform normelor de siguranță au depășit probele de răsturnare e nevoie mereu de mare atenție.

• GAZUL

Unde exista aparate pe bază de gaz, e necesar să fim siguri de schimbul de aer. Prin urmare în bucătărie trebuie să fie o deschidere spre exterior de cel puțin 10 cm x 10 cm, numită deschiderea de ventilare permanentă.

• SERTARELE ȘI DULAPURILE

Detergenți, chibrituri, cuțite, foarfece, lame, dezinfecțanți, insecticide,... nu trebuie lăsați la îndemâna copiilor. După folosire puneți-le în sertare.

Sufrageria: ce pasiune

Cât e de pasionant să escaladezi.

Dat fiind că mama și tata încă nu mă duseră la munte, deschideam sertarele șifonierelor ca să escaladez. . . și iată-mă în vârf. Ce plictiseală, tata se gândise și la asta. Și sufrageria era un spațiu - totul de explorat. Ce făcea de una singură "mașina vorbitoare" stinsă și dezacordată? Era o adevărată tentație: eu încercam s-o prind de fir. . . Dar apoi mă opream și îmi venea în minte tata: "nu se poate, e periculos!"





Atenți a quei due!

• SERTARELE

Trebuie blocate cu piedici speciale: căci pot fi transformate cu ușurință într-o scară improvizată și pot să se răstoarne peste copii.

• TELEVIZORUL

Nu este indicat pentru copiii mici. Oricum trebuie privit de la distanța de siguranță pentru a nu dăuna vederii (minim de 5 ori diagonala ecranului).

• CABLURI ESTERNE

Rețelele electrice cu cabluri externe sunt interzise: din fericire, pentru că ar putea fi smulse da către copii.

• BECURILE

Când se arde un bec, închideți mereu întrerupătorul general. Nu lăsați niciodată dulia fără bec, căci copilul ar putea, fără să vrea, introduce degetul și ar putea să se curenteze.

• FIRELE ELECTRICE

Firele de la combina stereo, de la televizor sau de la videoregistrator nu trebuie lăsate să atârne, ci cât se poate de bine grupate. Fiți atenți și la prelungitoare, căci copiii ar putea să se împiedice. Evitați să legați mai multe aparate la aceeași priză; procurați-vă o priză multiplă cu marca de siguranță.

• ÎNTRERUPĂTORUL CU ALTERNARE

Instalați un intrerupător cu alternare – numit și “salvează-viața” – care să țină “sub control” rețeaua electrică.

• COLȚURILE ȘI GEAMURILE

Acoperiți toate colțurile de la mobilă. Suprafețele și ușile de sticlă pot fi protejate cu o peliculă specială de plastic perfect transparentă: aplicată pe geam împiedică spagerea acestuia în bucățele, acestea rămân lipite de peliculă și nu prezintă pericol.

• BALCONUL

Dacă sufrageria are un balcon verificați ca barele de la balustradă să nu fie orizontale și deci să se poată merge pe ele ca pe scară, iar dacă sunt verticale, sa fie destul de apropiate, încât copilul să nu poată introduce capul printre ele. Mai bine să puneți pe interior o plasă foarte deasă. Verificați mereu să nu atârne nimic de balustradă care să devină o treptă periculoasă. Același lucru este valabil și pentru ferestre.

Bain: atracție fatală

În realitate, când erezam în cadă, decât să mă spăl, mai degrabă preferam să stropesc, să arunc cu apă peste tot și să mă joc mereu cu apa.

Dar trebuia să fiu atent. Mama îmi spunea mereu că în baie sunt doi prieteni, apa și curentul. Prieteni foarte utili, dar care, dacă sunt folosiți în același timp, împreună, se transformă în pericol și inamici care pot într-adevăr să-ți facă rău. Deci, câte unul pe rând.





Atenți a quei due!

• FEONUL

O bună regulă este să nu îl folosim în baie, și oricum niciodată în apropierea ghiuvelor sau a căzilor, mai ales dacă acestea conțin apă. Nu lăsați copiii să îl folosească singuri. Învățați-i să nu îl folosească cu mâinile ude sau desculți. După ce ați uscat părul scoteți-l din priză.

• ROBINETELE

Pericolul este, bineînțeles, apa caldă care poate provoca arsuri. Controlați temperatura apei, să nu fie foarte mare.

• CADA DE BAIE

Nu trebuie umplută prea mult. Pentru a evita alunecarea, puneți un covoraș antialunecare sau lipiți adezive speciale împotriva căderii. Verificați mereu temperatura apei. Nu lăsați niciodată copilul singur.

• MEDICAMENTELE

Nu trebuie lăsate la îndemâna copiilor, ci închise în dulăpioare care să se blocheze cu încuietoare.



În parc și la plimbare

Când eram mai mic mă lăsam condus de alții, strâns legat în cărucior.

În mașină și pe bicicletă, eram mereu legat de scăunel; oricum... decideau ei mereu strada!

În parc vroiam să fac mereu totul singur, dar mama și tata erau atenți, verificau scrânciobul, mă însoțeau să văd peștii în rezervor și când am învățat să merg cu bicicleta, mi-au pus pe cap casca!



• SCĂUNELUL

Scăunelele sunt obligatorii din 1988; trebuie să aibă eticheta de conformitate cu regulamentul ECE 44.03 sau 44.04. Pentru a garanta siguranța copilului, e necesară folosirea corectă a scăunelului potrivit în funcție de vârsta copilului și de ritmul lui de dezvoltare (până la circa 36 kg de greutate și 150 cm de înălțime). Există 4 grupe de scăunele: cele din grupa 0 și 0+ (clasicul ou) se așează în sens invers merului mașinii, cele din grupa I și II se așează în direcția în care merge mașina iar cele din grupa III, clasicele săunele care înalță, se folosesc cu centura mașinii. În cazul mașinilor cu airbag scăunelul trebuie să stea mereu pe bancheta din spate, care este, oricum, locul cel mai sigur pentru a așeza scăunelul.

• CĂRUCIORUL

Trebuie să fie sigur, stabil, dotat cu un eficient sistem de frânare și blocări de închidere de siguranță care să funcționeze. Controlați ca siguranțele și centurile să fie închise bine.

• SCĂUNELUL PENTRU BICICLETĂ

Dintre scăunelele de așezat pe portbagajul bicicletei, alegeți-l pe acela care are forma laterală pentru picioarele copilului. Pentru cei mai mici există și scăunele care se pot așeza în față. Legați mereu centurile.

• TRICICLI ȘI BICICLETE

Să fie sigure și de măsura potrivită. Permiteți copiilor să circule doar în locuri amenajate cum ar fi parcurile, grădinițele sau străzile pe care nu trec mașini. Cei mai marișori ar fi bine să poarte casca de siguranță care poartă timbrul "CE" (Conformitatea Europeană) care certifică respectarea normelor de siguranță europene.

• JOCURILE

Înainte să urcați copiii pe leagăne, tobogane sau tiribombe, controlați dacă structura de susținere este suficient de solidă, dacă toboganul are protecțiile laterale, dacă tiribomba are lanțurile și sistemul de rotație eficient.

• CĂZI ȘI PISCINE

Copiii se pot îneca și la câțiva centimetri de apă. În cazul piscinelor de cauciuc, chiar dacă apa este mereu mică, fiți mereu atenți la copil. După baie nu lăsați apa în cadă sau în piscină și controlați să nu fi rămas înăuntru jocuri care ar putea să îi atragă pe copii. Piscinile trebuie să fie acoperite când nu sunt folosite.

Jucării sigure

Toate jucăriile trebuie să aibă marca CE, să fie construite cu materiale care nu sunt toxice și care nu pot lua foc. Înainte să cumpărați jucării, controlați mereu vârsta pentru care sunt indicate și citiți cu atenție indicațiile de folosire și alte informații speciale. După folosire, verificați mereu starea jucăriei: dacă este distrusă sau stricată, sau dacă aveți cel mai mic dubiu în privința siguranței ei, reparați-o sau aruncați-o.



Baby S.O.S.

Curentări

În caz de curentări ușoare, consecințele sunt: o sperietură zdravănă și înroșirea părții care a intrat în contact cu curentul. Udați rana cu apă rece, dați-o cu crema de răni și bandajați-o cu tifon steril. Dacă copilul rămâne "lipit" de sursa de curent, trebuie dezlipit printr-o smuncitură, sau mai bine, cu un băț de lemn, pentru a evita să ne curentăm și noi; dacă întrerupătorul general e prin preajmă, stingeți-l imediat. Dacă rana este adâncă, și copilul dă semne de a se afla în stare de șoc (transpirație, pulsul rapid, vomă) trebuie să chemați salvarea.





Atenți a quei due!

Arsuri

Dacă micuțul s-a fript ușor, udați arsura cu apă rece: recele are efect de anestezie și limitează formarea bășicii.

Puteți să puneți pe rană o cremă de arsuri.

Dacă rana e mai gravă, nu încercați să-i scoateți hainele - riscați să înrăutățiți situația - dar udați și tamponați cu apă rece rana și mergeți la urgență.



Otrăvirea

În primul rând telefonați la salvare(118), comunicând vârsta și greutatea copilului, dând indicații despre substanța înghițită.

Sufocarea

Dacă este din cauză că a înghițit un corp străin, acesta trebuie scos din gât. În cazul în care copilul este foarte mic, așezați-l pe brațul dumneavoastră cu burta în jos (cu capul în palma mâinii dumneavoastră) și dați-i lovituri ușoare spre înainte pentru a înlesni eliminarea corpului străin. Dacă este mai mare așezați-l pe genunchii dumneavoastră, cu capul în jos și susținându-i pieptul, dați-i lovituri seci în spate.



Siguranța e... Nu vă lăsați condiționați de stress

Stressul, preocupările, neplăcerile psihologice, dar și stările foarte euforice, pot fi cauza unor neatenții și ne fac să pierdem din vedere anumite precauții și comportamente corecte. Este mult mai simplu să ne accidentăm dacă:

- suntem oboșiți sau prinși de prea multe treburi,
- suntem foarte nerăbdători,
- nu luăm în seamă pericolul pentru că ne simțim prea siguri de noi.

Pentru a preveni

Învățați să dați prioritate lucrurilor pe care le aveți de făcut, respectându-vă însă și nevoile. Oboseala și excesul de treburi nu sunt buni tovarăși ai calității vieții.

Opriți-vă și gândiți-vă. Nerăbdarea intervine și condiționează.

Pentru a preveni... intoxicații și otrăviri

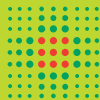
- **Citiți cu atenție** etichetele de pe recipientii cu simbolul de pericol și instrucțiunile de folosire a produselor de curățenie și igienă.
- **Nu cumpărați produse** care nu au etichete și instrucțiuni de folosire, chiar dacă costă mai puțin.
- **Nu mutați produsele** care ar putea fi periculoase în bidioane necunoscute sau diferite de cele originale.
- **Folosiți mereu mănușile** pentru a vă proteja mâinile.

Pentru a preveni... incendii

- Nu țineți perdele lângă ochiurile de aragaz, centrale sau sobe.
- Țineți la loc sigur produse cum ar fi alcoolul și trielina.
- Nu vă apropiați de aragaz cu haine care atârnă sau din țesut sintetic (nylon).
- Folosiți protecția contra scânteilor în fața șemineului.
- Nu acopiți sursa de lumină cu hârtie sau cârpe.
- Scoate-ți televizorul din priză pe timp de ploaie.
- Stingeți televizorul de la întrerupător, nu doar cu telecomanda.
- Nu poziționați televizorul în interiorul mobilei.
- Nu fumați în pat sau pe fotolii: riscați să adormiți.
- Dacă puteți, țineți în casă un stingător de flăcări.

Attenti
a quei due!





Per a afla mai multe

În fiecare spital este prezent un referent local al planului regional de prevenție a accidentelor domestice. Pentru a avea informații despre ei, dar și despre planul regional, telefonați la numărul verde unic al Serviciului sanitar regional pentru Emilia-Romagna



în zilele lucrătoare: de la orele 8,30 la orele 17,30
sâmbăta: de la orele 8,30 la orele 13,30.

Coordinamento redazionale ed editoriale: Marta Fin
(Agenzia informazione e Ufficio stampa della Giunta regionale)

Redazione: Marinella Natali, Adele Ballarini
(Servizio sanità pubblica, Regione Emilia-Romagna),
Laura Vicinelli (Azienda Usl di Bologna),
Serena Lanzarini (Azienda Usl di Imola)

Grafica: Tracce - Modena

Stampa: Ottobre 2011

Le illustrazioni sono tratte dal filmato "Attenti a quei due!"
visibile su www.saluter.it

